

**Zeitschrift:** Fachblatt für schweizerisches Heim- und Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers  
**Herausgeber:** Verein für Schweizerisches Heim- und Anstaltswesen  
**Band:** 43 (1972)  
**Heft:** 10

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Offene Stellen

Für das städtische Lehrlingsheim sowie für das Jugendheim wird für Ferienablösung und für den Ablösedienst an den Freitagen der Heimeltern ein

### Ehepaar

gesucht. Diese Betreueraufgabe erfordert Geschick im Umgang mit schulpflichtigen Kindern und Jugendlichen.

Die Anstellungsbedingungen richten sich nach dem städtischen Reglement.

Nähere Auskunft erteilt das städtische Lehrlingsheim Schaffhausen, Tel. (053) 5 51 49.

Offerten sind zu richten an Fürsorgereferat, Vorstadt 43, 8200 Schaffhausen. I/729-ZH

### Schulheim Landorf/Köniz

sucht

### Hausbeamtin

als Leiterin des gesamten Haushaltes.

Tel. (031) 53 02 09.

I/673-NW

### Kinderheim Giuvaulta, 7405 Rothenbrunnen GR

(Sonderschulheim  
für geistig Behinderte im Domleschg)

Wir suchen mit Eintritt auf 1. Jan. 73 oder nach Uebereinkunft eine

### Erzieherin

für die Betreuung einer Gruppe von 5 Knaben im Alter von 6 bis 10 Jahren sowie für die Anleitung einer Praktikantin oder Miterzieherin.

Wir bieten zeitgemässe Anstellungsbedingungen, Weiterbildungsmöglichkeit im Heim und Mitarbeit in aufgeschlossenem Team.

Offerten und Anfragen an die Heimleitung, Hans Krüsi, Tel. (081) 83 11 58. I/405-O

Wir suchen für Eintritt nach Uebereinkunft

### Diätköchin

oder Köchin mit guten Diätkenntnissen

Die Mitarbeiterin sollte in den wichtigsten Diätarten bewandert sein. Die Aufgabe ist vielseitig und entwicklungsfähig.

Die Anstellungsbedingungen sind gut geregelt. Die Klinik befindet sich in schönster Lage, und Meilen besitzt halbstündliche Bahnschnellverbindungen mit dem nahen Zürich.

Bewerbungen sind zu richten an: Verwaltung Sanatorium Hohenegg, Psychiatrische Klinik, 8706 Meilen am Zürichsee. I/771-ZH

Die **Gemeinde Bülach** sucht zu baldigem Eintritt oder nach Vereinbarung eine zweite

### Gemeinde- Krankenschwester

Anstellung und Besoldung gemäss Besoldungsverordnung der Gemeinde Bülach. Für Auskünfte stehen Ihnen die Betreuerin der Gemeindekrankenpflege (Tel. 01 96 19 24) oder der Fürsorgevorstand (Tel. 01 96 15 68) gerne zur Verfügung.

Wenn Sie eine selbständige Tätigkeit wünschen, richten Sie Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an die Fürsorgekommission, Rathaus, 8180 Bülach. I/759-ZH

### Alterswohnheim Dübendorf

In unser neues Heim mit 64 Pensionären suchen wir

### Krankenschwester

oder

### Pflegerin FA SRK

Die neue Mitarbeiterin sollte bereit sein, einem kleinen Team vorzustehen und selbständig zu arbeiten.

Wenn Sie sich für diese schöne und verantwortungsvolle Aufgabe interessieren, nehmen Sie bitte Kontakt auf mit H. Kunz, Verwalter, Fällandenstr. 22, 8600 Dübendorf, Tel. (01) 85 74 92. I/762-ZH

**Kinderkrippe Berghalden  
Horgen am Zürich**

Unsere in Zusammenarbeit mit dem Institut für Psychohygiene im Kindesalter, Zürich, geplante und mit viel Liebe gebaute Kinderkrippe wird Anfang 1973 eröffnet.

Wir suchen folgende Mitarbeiterinnen:

**Säuglings-  
schwester  
Kindergärtnerin  
Gruppenleiterin  
Praktikantin  
Köchin**

Neu an unserem Krippenkonzept ist die Führung von «Familiengruppen», d. h. Betreuung der Kinder wie in einer Familie in altersgemischten Gruppen und wohnstubenähnlicher Atmosphäre.

Die innere Einteilung und Ausstattung des Hauses entspricht ebenfalls neuesten kinderärztlichen Erkenntnissen.

Den Mitarbeiterinnen verspricht die altersmäßige Mischung ihrer Kinder in kleinen Gruppen viel Befriedigung und Freude an deren Entwicklung.

Eintrittstermine: 3. 1. 1973 oder Frühjahr 1973.

Kurze Anmeldungen sind zu richten an Herrn E. Schmid, Präsident der Betriebskommission Kinderkrippe Berghalden, c/o Grob + Co. AG, Stokerstrasse 27, 8810 Horgen, der Interessentinnen gerne auch telefonisch (01 82 24 22) nähere Auskünfte erteilt. I/777-ZH

# Basel-Stadt

Der Sozialpädagogische Dienst der Schulen  
sucht je einen

## Heimleiter

- per 1. April 1973 oder nach Uebereinkunft für das im Endausbau begriffene **Kinderheim «La Clairière» 2067 Chaumont** sur Neuchâtel. In eigenen Häusern werden nach dem Gruppensystem 32 Knaben betreut und in der Heimschule nach den Basler Lehrplänen auf Primar-, Sekundar- und Realstufe unterrichtet,
- per 1. Oktober 1973 evtl. später für das im Ausbau begriffene, voraussichtlich im Frühjahr/Sommer 1974 neu zu eröffnende **Kinderheim Waldegg ob 4462 Rickenbach BL** (zirka 30 Autominuten von Basel), in welchem 32 Kinder nach dem Gruppensystem betreut und in der eigenen Heimschule nach den Basler Lehrplänen der entsprechenden Schulstufen unterrichtet werden. Die Anstellung des Heimleiters soll womöglich so rechtzeitig erfolgen, dass er in der letzten Ausbauphase und bei den Personalanstellungen beratend mitwirken kann.

In beiden Heimen werden normalbegabte, verhaltensgestörte Kinder aufgenommen und nach zeitgemässen heilpädagogischen Erkenntnissen gefördert.

Den Leitern ist ein der Grösse und Aufgabe der Heime entsprechendes Mitarbeiterteam beigegeben. Der Personalbestand entspricht modernen Normen unter Berücksichtigung der 44-Stundenwoche auch für die erzieherisch Tätigen. Ehefrauen der Heimleiter können als Hausmütter angestellt und entsprechend ihrer Mitarbeit entschädigt werden.

Voraussetzungen: Lehrpatent oder entsprechend gleichwertige Ausbildung, mehrjährige Praxis als Leiter eines Erziehungsheimes; heilpädagogische Ausbildung sehr erwünscht. Die Fähigkeit zur Zusammenarbeit mit Sozialarbeitern, Arzt, Psychologe und Zentralverwaltung (Administration) sowie Geschick zu positiver Führung des Heimteams sind unerlässlich.

Wir bieten fortschrittliche Arbeitsbedingungen und alle Vorteile eines staatlichen Dienstes. Qualifizierten Mitarbeitern ermöglichen wir auch die Aus- und Weiterbildung.

Weitere Auskunft erteilt Ihnen gerne Herr E. Zussy, Sozialpädagogischer Dienst der Schulen, Münsterplatz 17, 4051 Basel, Tel. 061 25 64 80. Bewerbungsunterlagen werden Interessenten auf Wunsch zugestellt.

Bewerbungen sind erbeten an das  
**Erziehungsdepartement**

Personalsekretariat, Münsterplatz 2, 4051 Basel  
(Kennwort SDS 8). I 650-NW

Personalamt Basel-Stadt



**Uebergangs- und Beobachtungsheim  
Heimgarten, Bern**

Zur neuen Betriebsaufnahme suchen wir auf den  
1. November 1972 oder nach Vereinbarung dipl.

**Erzieherinnen  
Werklehrer  
oder  
Werklehrerin**

**Aufgabe:**

- sozial-pädagogische Führung einer Gruppe von schulentlassenen, behördlich eingewiesenen Töchtern,
- beobachtende, beratende und begutachtende Funktionen,
- Mitarbeit in einem Team, wo Ihre Initiative geschätzt und Ihre speziellen Begabungen wahrgenommen werden.

**Angebot:**

- zeitgemässe Anstellungsbedingungen,
- Entlöhnung in Anlehnung an die neu revidierte Besoldungsordnung des Kantons Bern.

**Anmeldung:**

- mit den üblichen Unterlagen an Herrn Martin Meier, Hühnerbühlstrasse 202, 3065 Bolligen, Tel. Geschäft (031) 58 31 33, priv. (031) 58 43 06.  
I/643-NW

Das **Landheim Erlenhof** in Reinach bei Basel sucht auf Frühling 1973 (ggf. auch früher) für verschiedene Aufgaben einige

**Erzieherinnen  
und  
Erzieher**

Die Arbeitsplätze erfordern Bereitschaft zur Mitarbeit in kleineren und grösseren Arbeitsgruppen, die Fähigkeit, Erlerntes den stets neuen Anforderungen entsprechend einzusetzen und den Willen zur Ueberwindung unvermeidlicher Hindernisse.

Das Heim bietet zeitgemässe Arbeitsbedingungen und Gelegenheit zur beruflichen Weiterentwicklung.

Interessenten wenden sich an den Leiter des Heims, G. Schaffner, Landheim Erlenhof, 4153 Reinach, Tel. (061) 76 45 45. I/668-NW

Für die Früherfassung geistig behinderter und cerebralgelähmter Kinder suchen wir nach Uebereinkunft ausgebildete

**Heilpädagogin**

(oder Heilpädagogen).

Der Unterricht wird ab 1. Lebensjahr bis zum Eintritt in den Kindergarten teils zu Hause, teils in den Therapieräumen (auch in Gruppen) erteilt.

**Ergo-Therapeutin**

(oder Ergo-Therapeuten). Wir bieten die Gelegenheit, einen Bobath-Kurs zu absolvieren.

Für Kinder verschiedenen Alters:

**Logopädin**

(oder Logopäden) für den Sprachheilunterricht von geistig behinderten, cerebralgelähmten und normalen Kindern (die Gelegenheit zur Absolvierung eines Bobath-Kurses wird geboten).

Wir bieten: Gute Entlöhnung, Pensionskasse, gezielte oder fließende Arbeitszeit, Externat.

Stiftung zugunsten geistig Behinderter und Cerebralgelähmter, Engelbergstr. 41, 4600 Olten, Tel. (062) 22 32 22. I/640-NW

**Spital Neumünster, 8125 Zollikerberg/Zürich**

Da uns unsere langjährige und verdiente Leiterin der Spitalwäscherei in zirka 1 1/2 Jahren altershalber verlassen wird, suchen wie eine ausgewiesene

**Leiterin**

als Nachfolgerin. Wir bieten Ihnen Gelegenheit, sich gründlich in Ihre Aufgabe einzuarbeiten, zeitgemässe Salärrierung mit 13. Monatsgehalt und Sozialeinrichtungen. Auf Wunsch wird Ihnen eine Unterkunft zur Verfügung gestellt.

Unser Spital befindet sich an der Stadtgrenze mit guten Verbindungen in das Zentrum Zürichs.

Geeignete Interessentinnen sind gebeten, Ihre Bewerbungen telefonisch oder schriftlich an Frl. Kellerhals zu richten, Spital Neumünster, 8125 Zollikerberg, Tel. (01) 63 77 00. I/769-ZH



Gesucht per 1. November oder nach Vereinbarung

## Hausbeamtin

oder

## Erzieherin

zu alleinstehendem Geschäftsmann mit einem erwachsenen und einem 6jährigen Sohn. Haushaltshilfe vorhanden. Ich lege Wert auf eine liebevolle und charakterlich einwandfreie Person. Wenn Sie für uns auch kochen könnten wäre es ideal.

Eigenes, schönes Zimmer in herrschaftlicher Wohnung in Zollikon steht zur Verfügung. Ich nehme auf Ihre persönlichen Wünsche bezüglich Freizeit gerne Rücksicht.

Ich freue mich auf Ihre kurze Bewerbung mit Photo und Zeugnisabschriften. Volle Diskretion wird zugesichert.

Offerten unter Chiffre OFA 389 Zi, Orell Füssli-Werbe AG, 8022 Zürich. I/749-ZH

## Basel-Stadt

Wir suchen für unser **Kinderheim «La Clairière»**, 2067 Chaumont sur Neuchâtel, per sofort oder nach Uebereinkunft eine

## Erzieherin

für den Ablösedienst in den Kindergruppen. Es werden Knaben betreut und in der eigenen Heimschule unterrichtet (Heimsprache: Deutsch).

Diplom einer Schule für Soziale Arbeit (Heimerziehung) oder mindestens gleichwertige Ausbildung sowie Teamfähigkeit werden vorausgesetzt.

Wir bieten fortschrittliche Arbeitsbedingungen (44-Stundenwoche), Beratung, Weiterbildungsmöglichkeiten und alle Vorteile eines staatlichen Dienstes.

Weitere Auskunft erteilt Ihnen gerne Herr E. Zussy, Sozialpädagogischer Dienst, Münsterplatz 17, 4051 Basel, Tel. 25 64 80, intern 34.

Bewerbungen sind erbeten an das

## Erziehungsdepartement

Personalsekretariat der Schulen, Münsterplatz 2, 4051 Basel (Kennwort SDS 16). I 669-NW

Personalamt: Basel-Stadt

## Erholungshaus Zürich-Fluntern

Zürichbergstrasse 110, 8044 Zürich

Tel. (01) 47 66 20

Wir suchen eine initiative, tüchtige

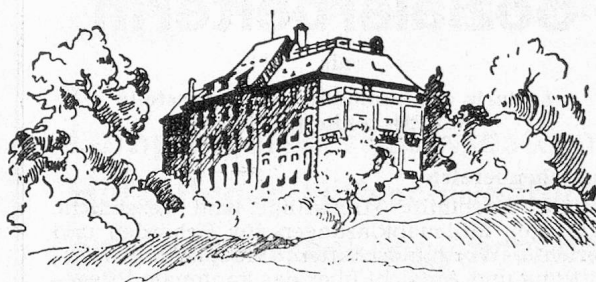
## Leiterin

zur Führung unseres Hauses, das zirka 45 erholungsbedürftigen Frauen und Männern Platz bietet.

Gut ausgewiesene Persönlichkeit, die über die nötigen beruflichen Erfahrungen verfügt, Freude an einem lebhaften Betrieb und an der Betreuung erholungsbedürftiger und alternder Menschen hat, findet hier eine vielseitige und schöne Aufgabe.

Wir bieten zeitgemässe Anstellungsbedingungen und schöne Wohngelegenheit in unserem Haus.

Schriftliche Bewerbungen mit Lebenslauf, Zeugnis kopien und Foto sind zu richten an Herrn H. E. Appenzeller-Zellweger, Klosbachstrasse 139, 8032 Zürich. I/222-ZH



Für das **Kindererholungsheim der Stadt Biel in Gstaad** suchen wir zur selbständigen Führung der Abteilung «Kinderheim» zu max. zwölf normalbegabten, sozial unangepassten Kindern von 4 bis 12 Jahren eine pädagogisch ausgebildete

## Heimerzieherin

In Frage kommt: Dipl. Heimerzieherin, heilpädagogisch interessierte Persönlichkeit, die zur Zusammenarbeit mit der Erziehungsberatung bereit ist. Fähigkeit zur Führung einer ausgebildeten Mitarbeiterin. Uebernahme der Heimleitung in 1 1/2 Jahren nicht ausgeschlossen.

Wir bieten zeitgemässe Arbeitsbedingungen, fortschrittliche Freizeit- und Ferienordnung.

Anfragen und Bewerbungen an die städt. Fürsorgedirektion, Zentralplatz 49, 2500 Biel, Tel. (032) 7 24 93. I/672-NW



Erziehungsdirektion (Ref. Nr. 193)

Infolge Pensionierung unserer langjährigen und verdienten Mitarbeiterin und Stelleninhaberin suchen wir eine

## Sozialarbeiterin

als

Leiterin der kantonalen Fürsorgestelle und Pflegekinderaufsicht

### Aufgabenbereich

Soziale Einzelhilfe (freiwillige und gesetzliche Fürsorge), Milieuabklärungen für Behörden und Gerichte, Vormundschaften, Adoptivkindervermittlung und Aufsicht über das kantonale Pflegekinderwesen.

### Wir wünschen

Reife Persönlichkeit, die sich über eine Ausbildung an einer Schule für Sozialarbeit ausweisen kann und über genügend praktische Erfahrung verfügt.

### Wir bieten

Selbständige, abwechslungsreiche Tätigkeit, ein angenehmes Arbeitsklima, fortschrittliche Lohnverhältnisse und Sozialleistungen. Zudem bieten wir Ihnen ein diensteigenes Fahrzeug und andere Vorteile, über die wir Sie gerne in einem persönlichen Gespräch orientieren würden. Eine schöne 2-Zimmer-Wohnung kann evtl. zur Verfügung gestellt werden.

Wenn Sie sich für die genannte Stelle interessieren, dann verlangen Sie doch unverbindlich unsere Anmeldeunterlagen unter Bezugnahme auf die angegebene Referenznummer. Bewerbungen und Anfragen sind zu richten an:

Kantonales Personalamt, Rheinstrasse 24, 4410 Liestal, Tel. (061) 96 51 11, intern 5231 und 5232.

I/645-NW

Wir suchen für das Altersheim «des Alpes» in Merligen am Thunersee

## Tochter oder Frau

(auch Mutter mit Kind), als Stütze der Hausmutter.

Eintritt 1. Dezember 1972 oder nach Uebereinkunft.

Wir bieten schönes Zimmer, geregelte Freizeit und gute Entlohnung.

Anfragen und Anmeldungen sind erbeten an E. Künzi, Verwalter, «des Alpes», 3658 Merligen, Tel. (033) 51 22 12. I/699-NW

### Oberrheintalisches Pflegeheim Altstätten

In unserem neuzeitlich gestalteten Pflegeheim, welches im Januar 1973 eröffnet wird, werden 70 pflegebedürftige Patienten zu betreuen sein.

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung eine aufgeschlossene und erfahrene

## Heimleiterin

(evtl. Oberschwester)

Die gesuchte Mitarbeiterin soll eine teamfähige, verantwortungsbewusste Persönlichkeit sein, mit den erforderlichen Sachkenntnissen in der Krankenpflege, Organisation und Personalführung.

Ferner suchen wir auf den 1. Januar 1973 oder früher

## Krankenschwestern

## Psychiatrieschwestern

## Pflegerinnen FA SRK

## Schwesternhilfen

## Hilfspfleger

## Raumpflegerinnen

welche Freude haben, in einem modern eingerichteten Haus am Aufbau eines positiven Arbeitsklimas mitzuwirken.

Wir bieten zeitgemässe Anstellungsbedingungen, gute Entlohnung mit 13. Monatsgehalt, geregelte Freizeit und modernste Unterkunft im neuen Heim.

Wenn Sie sich für diese schöne, aber verantwortungsvolle Aufgabe in unserem neuen Heim interessieren, bitten wir Sie höflich, Kontakt aufzunehmen mit dem Verwalter des Oberrheintalischen Pflegeheims, Spitalstrasse, 9450 Altstätten SG, Tel. (071) 75 11 22, int. 123. I/392-O



Das **Mathilde-Escher-Heim**, Lenggstr. 60, 8008 **Zürich**, Schulheim für körperlich gebrechliche Kinder, sucht eine

## Erzieherin

und eine

## Erzieherin- Krankenschwester

Aufgaben: Betreuung, Pflege und Führung je einer Gruppe von 6—8 Kindern. Erteilen von Maschinenschreibstunden (als Aufgabe der Erzieherin).

Uebernahme der Kontakte mit Haus- und Facharzt sowie Verantwortung für Durchführung der Verordnungen (als Aufgabe der Erzieherin-Krankenschwester).

Arbeitsbedingungen: nach Normalarbeitsvertrag. In unserem Heim leben 25 Kinder im Alter zwischen 6—17 Jahren, die nebst Schulung und Therapie verständnisvolle Führung brauchen.

Bewerbungen sind erbeten an die Heimleiterin, Fräulein E. Wolfer, Tel. (01) 53 41 60. I/739-ZH

### Gemeinde-Armenpflege Wetzikon

Wir führen ein Altersheim mit 45 Pensionären. Das Haus steht in einer grosszügigen Grünanlage nahe bei Läden, Bahnhof und Schulen. Die Erweiterung in ein neuzeitliches Alterswohnheim mit Pflege-Abteilung ist bewilligt. Die Führung des Hauses wird im Blick auf den Endausbau neu konzipiert. Wir suchen dazu einen gut ausgewiesenen

## Heimleiter

oder eine

## Heimleiterin

Voraussetzungen sind Organisationstalent, Geschick und Freude am Umgang mit ungefähr 25 Mitarbeitern, den rund 90 Pensionären und deren Angehörigen. Erwünscht wird der Besuch von Weiterbildungskursen in Altersfragen sowie die Mitarbeit an der Detailplanung und Ausgestaltung des Erweiterungsbaues.

Die Barbesoldung richtet sich nach der kantonalen Besoldungsverordnung nebst Treueprämie und Pensionsversicherung. Preisgünstige Wohnung ist vorhanden.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen (Lebenslauf, Zeugniskopien, Foto und Referenzen) erbitten wir bis 31. Okt. 1972 an unseren Präsidenten, Herrn H. Walder, Eggstr. 54, 8620 Wetzikon. I/721-ZH

### Kinderheim Bühl, Wädenswil

Wir suchen auf anfangs November 1972 eine

## Lehrerin

mit heilpädagogischer Ausbildung an eine unserer Vorstufen. (Grundbegriffe der 1. Klasse, 6 bis 8 Schüler), Bedingungen wie an der öffentlichen Schule.

Anmeldungen sind zu richten an die Heimleitung, Kinderheim Bühl, 8820 Wädenswil, Tel. (01) 75 05 18. I/719-ZH

### Schweizerische Anstalt für Epileptische Zürich



sucht infolge Ausbaues des Betriebes

## dipl. Krankenschwestern dipl. Krankenpfleger (innen) dipl. Psychiatrieschwestern dipl. Psychiatriepfleger

mit Diplom SRK, FA SRK oder gleichwertiger Ausbildung.

Ferner:

## Lernpfleger/Lernschwestern Hilfspfleger/Hilfsschwestern erfahrene Krankengymnastin Nachtwachen für Kinder und Erwachsene Hausbeamtin-Stellvertreterin Gärtnerin-Binderin

Wir bieten:

Interessante Aufgaben, Möglichkeit für eigene Initiative, gutes Salär, Anerkennung der Leistungen, angenehmes Arbeitsklima, teilweise gleitende Arbeitszeit, schönes Einzelzimmer mit Balkon, Verpflegung intern/extern.

Anfragen sind zu richten an das Personalbüro der Schweiz. Anstalt für Epileptische, 8008 Zürich, Bleulerstrasse 60, Tel. (01) 53 60 60 (int. 244). I/760-ZH



# Basel-Stadt

Wir suchen für unser **Wocheninternat Waldschule** ob Pfeffingen/BL (20 Autominuten von Basel) per sofort oder nach Uebereinkunft eine diplomierte

## Heimerzieherin

(Gruppenleiterin)

In der Waldschule werden Knaben und Mädchen nach dem Gruppensystem betreut und in der eigenen Heimschule unterrichtet.

Diplom einer Schule für Soziale Arbeit (Heimerziehung) oder mindestens gleichwertige Ausbildung, Praxis sowie Teamfähigkeit werden vorausgesetzt.

Wir bieten fortschrittliche Arbeitsbedingungen (u. a. 44-Stunden-Woche), Beratung für qualifizierte Angestellte, Weiterbildungsmöglichkeiten und alle Vorteile eines staatlichen Dienstes.

Weitere Auskunft erteilt Ihnen gerne Herr E. Zussy, Sozialpädagogischer Dienst, Münsterplatz 17, 4051 Basel, Tel. 061 25 64 80, intern 34.

Bewerbungen sind erbeten an das

## Erziehungsdepartement

Personalsekretariat, Münsterplatz 2, 4051 Basel  
(Kennwort SDS 17). I 660-NW

Personalamt Basel-Stadt

## Aerztebesucher

von pharmazeutischer Firma mittlerer Grösse gesucht.

Tätigkeitsgebiet: deutsche Schweiz.

Erwünschtes Alter ab 30 Jahre.

Sprachen: Deutsch, Kenntnisse in Französisch erwünscht.

Der Kandidat sollte über erstklassige Umgangsformen, Kontaktfreude, gehobene Bildung und evtl. Fachkenntnisse verfügen.

Während einer gründlichen Einarbeitungszeit wird der Bewerber mit der Firma und den Produkten vertraut gemacht.

Geboten werden neben grosszügigen Arbeitsbedingungen Fixum, Spesen und gut ausgebaute Sozialleistungen.

Interessenten senden uns bitte ihre Unterlagen unter Chiffre K 25-61 209 an Publicitas, 6002 Luzern, I/181-O

## Heilpädagogische Sonderschule Bülach

Unsere Sonderschule mit zurzeit je einer Kindergarten-, einer Einschulungs- und einer Schulgruppe ist in steter Entwicklung und sollte nun noch durch eine Abschlussgruppe ergänzt werden. Dafür suchen wir auf Schulbeginn 1973, eventuell vorher, eine

## Lehrkraft

(Primarlehrer oder -lehrerin mit zusätzlicher heilpädagogischer Ausbildung, die bei Fehlen jedoch auch berufsbegleitend erworben werden kann), die bereit wäre, gleichzeitig auch das Amt des Schulleiters zu übernehmen.

Die Besoldung entspricht den kantonalen Höchstansätzen für Primarlehrer zuzüglich Sonderklassenzulage. Auswärtige Dienstjahre werden angerechnet.

Anfragen sowie Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen sind zu richten an Primarschulsekretariat Bülach, Hans-Haller-Gasse 9, 8180 Bülach, Tel. (01) 96 18 97. I/718-ZH

Bülach, den 25. August 1972.

Kommission der Heilpädagogischen Sonderschule Bülach

## Neuhausen am Rheinfall

Infolge Rücktritts einer unserer Hortnerinnen suchen wir für unsern gut eingerichteten Schülerhort möglichst auf den 1. November 1972 eine

## Hortnerin

oder

## Erzieherin

Der Schülerhort wird von einem Team von vier Mitarbeiterinnen im Zweischichtenbetrieb geführt. An Samstagen bleibt der Hort geschlossen.

Wir legen Wert auf die Erfahrung in der Betreuung von Kindern in menschlich aufgeschlossener Atmosphäre und auf die Bereitschaft zu vertrauensvoller kameradschaftlicher Zusammenarbeit.

Die Anstellungsbedingungen sind im Personalgesetz und in der Verordnung über die Besoldung und Ferienregelung der dem Personalgesetz unterstellten Arbeitnehmer der Einwohnergemeinde Neuhausen am Rheinfall niedergelegt.

Interessentinnen sind gebeten, ihre Bewerbung an das Schulreferat Neuhausen am Rheinfall zu richten, wo auch gerne weitere Auskünfte erteilt werden.

Der Schulreferent: P. Harnisch.

I/735-SH

Wir suchen zu baldigem Eintritt

## kaufm. Mitarbeiter (in)

zur Mithilfe in der Buchhaltung, Lohnwesen, AHV und in der Erledigung der Personalangelegenheiten.

Die Stelle bietet abwechslungsreiche, befriedigende Tätigkeit bei gut geregelten Anstellungsbedingungen (5-Tage-Woche), Pensionskasse; auf Wunsch freie Station im Hause.

Ausführliche Offerten oder telefonische Anmeldung für eine Aussprache sind zu richten an die Direktion der Psychiatrischen Privat-Klinik Sanatorium Kilchberg, 8802 Kilchberg ZH, Tel. (01) 91 41 71. I/732-ZH

### Sozialamt der Stadt Zürich

Infolge Pensionierung der bisherigen Heimleiterin suchen wir auf das Frühjahr 1973 für das Städtische Säuglingsheim Ottenweg eine neue

## Heimleiterin

Anforderungen: Erfahrung in leitender Stellung, Befähigung und Geschick in der Führung eines gepflegten Säuglingsheimes mit zirka 20 Mitarbeiterinnen, Ausbildung als dipl. Säuglingschwester evtl. Oberschwester oder Abteilungsschwester.

Gleichzeitig suchen wir eine

## dipl. Säuglingschwester

als Stellvertreterin der Heimleiterin mit Interesse am Beruf und Freude an einer abwechslungsreichen Tätigkeit und Bereitschaft, Verantwortung zu übernehmen.

Das Heim beherbergt zirka 36 Säuglinge bis zum Höcklialter.

Besoldung: Nach städt. Besoldungsverordnung. Pensions- und Unfallversicherung. Fünf-Tage-Woche, geregelte Arbeitszeit.

Anmeldung: Handschriftliche Bewerbungen mit genauen Angaben über Personalien, Bildungsgang und bisherige Tätigkeit sind unter Beilage von Zeugnisabschriften an das Jugendamt I der Stadt Zürich, Stampfenbachstrasse 63, 8006 Zürich, zu senden. Tel. Auskunft erteilt: Tel. (01) 29 20 11, intern 2956. I/720-ZH



STAATSVERWALTUNG  
BASEL-LANDSCHAFT

Polizeidirektion (Ref. Nr. 192)

Die **Arbeitserziehungsanstalt «Arxhof» in Bubendorf** sucht zur Ergänzung ihres Personalbedarfs einen

## Erzieher und Stellvertreter des Dienstchefs

Anforderungen: U. a. persönliches Engagement, pädagogisches Geschick und Einfühlungsvermögen sowie Organisationstalent.

Aufgabenbereich: Stellvertretung des Dienstchefs und Mithilfe bei der Jugenderziehung.

Wir bieten: Vielseitige und interessante Tätigkeit, gute Besoldung, fortschrittliche Sozialleistungen.

Wenn Sie sich für die genannte Stelle interessieren, dann verlangen Sie doch unverbindlich unsere Anmeldeunterlagen unter Bezugnahme auf die angegebene Referenznummer. Bewerbungen und Anfragen sind zu richten an:

**Kantonales Personalamt, Rheinstrasse 24, 4410 Liestal**, Tel. (061) 96 51 11, intern 5231 und 5232. I/656-NW



Für unsern **Kinderhort** suchen wir eine selbstständige

## Leiterin

Montag bis Freitag ganztags.

Eintritt spätestens Ende Oktober oder nach Vereinbarung.

Möchten Sie sich über Ihre Tätigkeit und die Anstellungsbedingungen näher informieren, dann wenden Sie sich bitte an unsere Oberschwester.

Psychiatrische Klinik Schlössli, 8618 Oetwil am See/Zürich. I/728-ZH



---

## Heimleiterin

Für das Altersheim Wengistein in Solothurn suchen wir eine erfahrene Heimleiterin.

Das Haus befindet sich in der schönen Grünzone unserer Stadt und ist durch eine gute Busverbindung mit dem Zentrum verbunden.

Hätten Sie Freude, ein Altersheim in Solothurn zu leiten, zirka 25 Insassen liebevoll zu betreuen und einem kleinen Mitarbeiterinnenstab vorzustehen?

Zwei nette Zimmer stehen zur Verfügung.

Erfahrene Interessentinnen wollen ihre Bewerbung mit Lebenslauf und Zeugnissen sowie Nennung des Gehaltsanspruches bis spätestens am 31. Oktober an Frau R. Weibel-Hafner, Reinertweg 16, 4500 Solothurn, Tel. (065) 2 56 92, zuhanden des Stiftungsrates Altersheim Wengistein richten. I/652-NW

---

Institut protestant de jeunes filles, Lucens VD

Wir suchen auf den 1. April 1973 ein

## Direktor-Ehepaar

für die pädagogische Leitung des reformierten Töchterinstitutes in Lucens.

Das Ehepaar denken wir uns zwischen 40 und 50 Jahre alt; der Ehemann muss die französische Sprache so beherrschen, dass er den Sprachunterricht (Sprachlabor und audiovisuelle Methode) überwachen kann. Er soll Unterricht in Nebenfächern erteilen können.

Die Ehefrau überwacht den Hauswirtschaftsunterricht (der unter dem BIGA steht) und soll den 140 Töchtern eine mütterliche Beraterin sein.

Wir bieten eine vielseitige und weitgehend selbständige Arbeit bei zeitgemässer Honorierung.

Die finanziellen Angelegenheiten des Instituts werden durch den Administrator besorgt.

Qualifizierte Bewerber reformierter Konfession richten ihre Anmeldung mit den üblichen Unterlagen bis zum 31. Oktober 1972 an Dr. Ernst Götz, Postfach, 4010 Basel.

Er erteilt gerne weitere Auskunft, Telefon (061) 23 30 50. I/653-NW

---

## Basel-Stadt

Die **Jugendanwaltschaft** sucht auf den 1. Januar 1973 eine

## Assistentin des Jugendanwalts

Das Aufgabengebiet umfasst die Assistenz des Jugendanwalts (Protokollführung), Kontakt mit Behörden und Heimen, Abklärung der Persönlichkeit unmündiger Delinquenten, Befragung von Opfern von Sittlichkeitsdelikten.

Erwartet werden Mittelschule oder gleichwertige Ausbildung; Kenntnisse der französischen und italienischen Sprache erwünscht; Kontaktfähigkeit und gute Umgangsformen; berufliche Erfahrung im Bereich der Jugendbetreuung erwünscht (Schule für Sozialarbeit oder ähnliche Ausbildung). Idealalter 25 bis 35 Jahre.

Weitere Auskunft erteilt Ihnen gerne Herr Dr. Brandenberger, Tel. 25 17 17, intern 756.

Bewerbungen sind erbeten an die  
**Staatsanwaltschaft**

Leonhardskirchplatz 5, 4000 Basel.

I 646-NW

Personalamt Basel-Stadt

---

---

Wir suchen für sofort oder nach Uebereinkunft in unser Schulheim für körperbehinderte Volksschüler

## Ergotherapeutin

wenn möglich mit Erfahrung mit cerebral bewegungsgestörten Kindern (cerebral palsy). Team von 4 Physio-, 3 Ergo- und 1 Sprachtherapeutin. Besoldung nach der Besoldungsordnung des Kantons Bern. Geregelt Freizeitarbeit, 5-Tage-Woche, 10 Wochen Ferien.

Bewerbungen an den Vorsteher des Schulheims Rossfeld, Reichenbachstrasse 111, 3004 Bern, mit den üblichen Unterlagen. I/641-NW

---



Der **Christliche Verein junger Frauen (CVJF)**,  
Basel, sucht für sein Wohn- und Freizeitheim

## Mitarbeiterin

die bereit ist, für zirka 30 Personen selbständig zu kochen (Frühstück und Mittagessen), die Heimleiterin in deren Abwesenheit zu vertreten und die Freude hat am Umgang mit jungen Menschen und an der Mitarbeit an einem aufgeschlossenen Jugendwerk.

Geboten werden: Zeitgemässer Lohn, geregelte Freizeit, sonniges Zimmer mit Terrasse.

Schriftliche Offerten sind zu richten an Wohn- und Freizeitheim, Frau de Luca, Spalentorweg 10, 4051 Basel, Tel. (061) 25 06 58. I/692-NW

Die **Kinderbeobachtungsstation Tschugg** im Berner Seeland sucht zur Ergänzung des Mitarbeiterteams dipl.

## Erzieher (in)

als Leiter(in) der Gruppe grösserer Knaben. Vielfältige heilpädagogische Fragestellungen, Selbstständigkeit bei der Arbeit, Kontakte mit dem Arzt, anregendes Team.

Wir bieten fortschrittlich geregelte Besoldung, Ferien und Freizeit.

Offerten mit handschriftlichem Lebenslauf nebst Zeugnissen und Photo sind an die Direktion der Klinik Bethesda, 3249 Tschugg, Tel. (032) 88 16 21, zu richten. I/677-NW

Infolge Verheiratung suchen wir auf Frühjahr 1973 für unser kleines Alters- und Pflegeheim (13 Betten)

## Krankenpflegerin FA SRK

mit mindestens 1 Jahr Praxis.

Wer Freude hat an der Mitverantwortung der Pflege und des ganzen Hauses findet hier eine abwechslungsreiche und befriedigende Aufgabe. Wir bieten zeitgemässe Arbeitsbedingungen nebst komfortabler Unterkunft in neuer Wohnung. Besoldung nach kantonalem Reglement.

Interessentinnen wenden sich bitte an die Leitung des Krankenhauses, 8427 Rorbas, Tel. (01) 96 22 09. I/761-ZH

**Privatalters- und Pflegeheim Neutal**  
8267 Berlingen TG

Am 1. Januar 1973 werden wir in unser neues, modernes Chronischkrankenhaus ziehen. Dem Arbeitsablauf unserer Krankenschwestern wurde bei der Planung grosse Aufmerksamkeit geschenkt. Der Neubau befindet sich mitten in Berlingen direkt am Ufer des Untersees. Für diesen Betrieb suchen wir

## Kranken- und Psychiatrieschwestern

(resp. -pfleger)

die einen eigenen Verantwortungsbereich schätzen. Der Eintritt könnte sofort (für jetzige Krankenabteilung) oder auf 1. Januar 1973 erfolgen. Geboten werden: Sehr gute Entlohnung und 5-Tage-Woche (45 Std.).

Anfragen sind erbeten an Fam. Künzli, Privatalters- und Pflegeheim Neutal, 8267 Berlingen, Tel. (054) 8 83 21. I/413-O

**Haushaltungsschule Auboden**  
Brunnadern/Toggenburg

Für die besondere Aufgabe an geistig behinderten Töchtern zur Eingliederung ins Erwerbsleben suchen wir auf Frühjahr 1973 oder nach Uebereinkunft eine

## Haushaltungs- lehrerin

zur Erteilung des hauswirtschaftlichen Unterrichts inklusive Kochen an 24 zum Teil schulbildungsfähigen Töchtern und zur Mithilfe bei der Betreuung.

Gesucht für sofort oder nach Uebereinkunft eine geeignete

## Mitarbeiterin

zur Führung und Anleitung von 6 Töchtern in der Glätterei-Wäscherei und zur Mithilfe bei der Betreuung.

Anforderungen: Gute hauswirtschaftliche Kenntnisse, Freude und Interesse für eine erzieherische Aufgabe an schwächeren Töchtern und Einfühlungsvermögen für deren Besonderheiten.

Geboten werden: Zeitgemässe Entlohnung, geregelte Ferien- und Freizeit (2 freie Tage pro Woche).

Bewerbungen und Anfragen sind zu richten an die Leitung der Haushaltungsschule Auboden, 9125 Brunnadern, Tel. (071) 56 12 21. I/391-O

**Evang. Schulheim Sonnenbühl**  
8311 Brütten

Für die selbständige Führung einer Gruppe von 8 normalbegabten, verhaltensschwierigen Knaben suchen wir auf Herbst 1972 oder nach Vereinbarung

## **Erzieher(in)**

oder

## **Erzieher-Ehepaar**

Einem Erzieher-Ehepaar steht eine Wohnung zu günstigen Bedingungen zur Verfügung.

Wir würden uns freuen, Mitarbeiter zu finden, die bereit sind, an der Neuorientierung unseres Heimes mitzuarbeiten.

Die Anstellungsbedingungen sind fortschrittlich geregelt.

Weitere Auskünfte erteilt gerne die Heimleitung:  
H. Binelli, Sonnenbühl, 8311 Brütten Tel. (052)  
30 11 23. I/737-ZH

## **Basel-Stadt**

Die psychotherapeutische Kinderstation des **Sozialpädagogischen Dienstes** der Schulen sucht per sofort oder nach Uebereinkunft dipl.

## **Heimerzieher(in)**

zur Mitarbeit im Führungsteam bei der Einzel- oder Gruppenbetreuung der zehn Kinder, welchen die Möglichkeit zu stationärer Psychotherapie geboten werden. Die spezielle Verantwortung für 1 bis 2 Kinder muss neben der Mitarbeit im administrativen Bereich übernommen werden.

Voraussetzungen: Diplom einer Heimerzieherschule, einer Schule für Soziale Arbeit oder einer gleichwertigen Ausbildungsstätte, Interesse an tiefenpsychologischer Betrachtungsweise, Bereitschaft zur Mitarbeit und zu persönlicher Auseinandersetzung innerhalb des Heimteams werden vorausgesetzt.

Wir bieten moderne Anstellungsbedingungen, 44-Stundenwoche, Möglichkeit zu externem Wohnen und alle Vorteile eines staatlichen Dienstes.

Weitere Auskunft erteilt Ihnen gerne Herr E. Zussy, Sozialpädagogischer Dienst, Münsterplatz 17, Tel. 061 25 64 80, (intern 34) oder die Therapiestation, Socinstrasse 8, Tel. 061 25 66 40.

Bewerbungen sind zu richten an das

### **Erziehungsdepartement**

Personalsekretariat, Münsterplatz 2, 4051 Basel  
(Kennwort SDS Ths 1). I 655-NW

**Personalamt Basel-Stadt**

Unsere Werkstatt für geistig und körperlich Behinderte in Zürich-Schwamendingen befindet sich im Aufbau.

Wir suchen eine

## **Mitarbeiterin**

die bereit ist, in Zusammenarbeit mit unserem Werkstattleiter, die Behinderten zu betreuen und allenfalls in Stellvertretung des Leiters die Werkstatt zu führen.

Wir stellen uns vor, unsere neue Mitarbeiterin verfüge über die nötigen Fachkenntnisse und Praxis.

Bewerbungen mit den entsprechenden Unterlagen sind zu richten an Herrn Werner Bommer, Präsident des Vereins zur Förderung Behinderter, Schwamendingen, Sunnige Hof 42, 8051 Zürich, Tel. (01) 41 70 39. I/741-ZH

In der Gartenbauschule für Töchter in Niederlenz ist die Stelle der

## **Internats-Leiterin**

neu zu besetzen.

Gewünscht wird hauswirtschaftlich durch Schule oder Praxis gut ausgebildete, mütterliche Frau, die Freude hat am Kontakt mit jungen Menschen.

Es wird Wert gelegt auf Teamarbeit mit dem Betriebsleiter und dem Lehrpersonal, damit die Schülerinnen in harmonischer Zusammenarbeit menschlich und beruflich gefördert werden können.

Ferner suchen wir zum Eintritt Mitte Februar 1973

## **Tochter**

oder

## **junge Frau**

mit guten Kochkenntnissen.

Interessentinnen mögen sich bitte melden, unter Beilage von Lebenslauf und Arbeitsausweisen, bei Frau E. Fischer-Hofer, Vizepräsidentin des Schweizerischen Gemeinnützigen Frauenvereins, Freudensteinstrasse 5, 5200 Brugg, Tel. (056) 41 15 89. I/651-NW



Das Töchterinstitut Steig, Schaffhausen, sucht zu baldigem Eintritt

## Erzieherin

als erzieherische Mitarbeiterin der Heimleitung. Wir haben 15 verhaltensschwierige, normalbegabte Mädchen im Schulalter, bieten zeitgemässe Anstellungsbedingungen und gute Entlohnung.

Offerten sind zu richten an die Präsidentin der Heimkommission, Frau E. Maier-Lanz, Kometsträsschen 19, 8200 Schaffhausen, Tel. (053) 5 51 69. I/736-SH

Kleines Wohnheim mit Werkstube für geistig schwerstbehinderte Jugendliche sucht eine

## Erzieherin

mit Freude am Umgang mit geistig Behinderten, Verständnis für ihre Eigenheiten und Bereitschaft zur Zusammenarbeit in einem kleinen Team.

Die Arbeitsbedingungen sind gut. Fünftagewoche, Entlohnung nach dem neuen kantonalen Lohngesetz, Möglichkeit, intern oder extern zu wohnen.

Für nähere Auskünfte wende man sich an Frä. V. Baechler, Werkstube, Hardstrasse 123, 4052 Basel, Tel. (061) 42 75 40. I/670-NW



Für unser **Kinder-Tagesheim** suchen wir dipl.

## Heimerzieherin

oder

## Kinderpflegerin

Wir betreuen zirka 30 Kinder im Alter von 2 bis 9 Jahren.

Anfragen und Offerten richten Sie bitte an den Personalchef, Bürgerspital Basel, Hebelstrasse 2, Tel. (061) 25 25 25. I/671-NW

### Den Offerten

**keine Originalzeugnisse  
beilegen!**

Wir suchen für das **Altersheim Bussnang in Bussnang TG** eine freundliche

## Tochter oder Frau

für Küche und Heimbetrieb.

Eintritt sofort oder nach Uebereinkunft. Lohn und Freizeit nach kant. Reglement oder nach Uebereinkunft. Sie erreichen uns auch für weitere Auskünfte telefonisch unter (072) 5 12 39.

Bitte wenden Sie sich an die Verwaltung des Altersheims Bussnang, 9565 Bussnang. I/417-O

### Zürcher Höhenklinik Wald

Möchten Sie gerne einmal in einer Spitalküche arbeiten?

Wir verpflegen durch unsere Küche 160 Patienten und 140 Angestellte und suchen per sofort oder nach Uebereinkunft eine

## Köchin

(Chef-Stellvertretung)

die sich auch für Diät Mahlzeiten interessiert.

Besoldung nach kant. Reglement, 5-Tage-Woche, Verpflegung im Bon-System, schönes Zimmer.

Gerne zeigen wir Ihnen unseren Betrieb und freuen uns auf Ihren Anruf.

Verwaltung Zürcher Höhenklinik Wald, 8636 Wald ZH, Tel. (055) 9 17 02. I/770-ZH

Wir suchen auf 1. Februar 1973 oder nach Vereinbarung

## Leiter der Freizeitanlage

Es handelt sich um eine interessante Stelle in der Arbeit mit Kindern, Jugendlichen und Erwachsenen. Anforderungen: Diplom einer Schule für Soziale Arbeit, HPS oder ähnliche fachliche Vorbildung.

Wir bieten: Selbständiger, ausbaufähiger Arbeitsbereich, gute Entlohnung, 5-Tage-Woche, 4 Wochen Ferien.

Interessenten melden sich bitte beim Präsidenten des Vereins, Herrn E. Hungerbühler, Tel. (062) 51 48 51, oder auf der Freizeitanlage «Im Gütli», 4800 Zofingen, Tel. (062) 51 40 95. I/654-NW



Gesucht in das Lehrtöchterheim Riehen selbständige

## Person

(gesetzten Alters) für Küche und Haushalt, mit Verständnis für die Probleme der Jugendlichen.

Offerten und Anfragen an die Leitung, Schlossgasse 27, 4125 Riehen/BS, Tel. (061) 51 30 58.

I/698-NW

Der **Platanenhof**, St. Gallisches Erziehungsheim für Jugendliche, sucht ab sofort in Betreuungsguppe

## Vorpraktikant-Praktikant(en)

Auskünfte erteilt die Heimleitung, T. Rusterholz, 9242 Oberuzwil, Tel. (073) 51 33 51. I/414-O

Wir suchen auf sofort oder später für unsere Kinder-Beobachtungsstation eine

## Erzieherin-Gruppenleiterin

zur Betreuung einer Knabengruppe (8 Kinder). Zugeteilt ist eine Erzieherin-Gehilfin. In Frage kommen für diese selbständige Stelle Erzieherinnen mit heilpädagogischer Ausbildung oder pädagogischer Erfahrung, Absolventinnen einer Schule für Soziale Arbeit, Kindergärtnerinnen, Psychiatriseschwestern usw.

Wir bieten sehr gute Besoldung nach kant. Reglement, 5-Tage-Woche, 4 bis 5 Wochen Ferien.

Offerten sind erbeten unter Beilage von Zeugnissen oder Referenzen an das Kant. Kinderheim Brüschalde, 8708 Männedorf, Tel. (01) 74 03 59.

I/738-ZH

Herausgeber: Verein für Schweizerisches Heim- und Anstaltswesen (VSA)

Präsident: Paul Sonderegger, Regensdorferstrasse 192, 8049 Zürich-Höngg, Tel. (01) 56 01 60

Geschäftsleiter und Quästor: Gottfried Bürgi, im Berg, 8427 Freienstein, Tel. (01) 96 21 94

Aktuar: Ueli Merz, Guldenweg 2, 8620 Wetzikon

## Stellengesuche

Suche auf Anfang oder Frühjahr 1973 Stelle als

## Heimleiter

(Stellvertreter-Heimleiter) in Internat, Schüler-, Lehrlings- oder Studentenwohnheim. Evtl. selbständiger Gruppenleiter in staatl. Erziehungsheim. Fähigkeitsnachweis als Erzieher und Heimleiter. Praxis in Internaten, Kinder- und Erziehungsheim.

Kontaktaufnahme erbeten unter Chiffre I/156-B an die Beratungs- und Vermittlungsstelle VSA, Wiesenstrasse 2, 8008 Zürich.

Jüngeres, initiatives

## Heimleiter-Ehepaar

mit sozialer Ausbildung und Erfahrung sucht auf Januar 1973 neuen Wirkungskreis in Kinderheim oder Sonderschulheim mittlerer Grösse.

Offerten unter Chiffre I/152-B an die Beratungs- und Vermittlungsstelle VSA, Wiesenstrasse 2, 8008 Zürich.

## Berufsmann

verheiratet, mit Praxis mit geistig behinderten Jugendlichen, sucht neuen Wirkungskreis nach Vereinbarung.

Offerten unter Chiffre I/121-E an die Vermittlungsstelle VSA, Wiesenstrasse 2, 8008 Zürich.

## Diverses

Günstige Gelegenheit!

## 14 Kajütenbetten

fabrikneu, Buche gebleicht, 190/90, mit Leiter. Schutzgeländer und Matratzen, auch einzeln, zu verkaufen.

Anfragen unter Chiffre NW 9972 an die Beratungs- und Vermittlungsstelle VSA, Wiesenstrasse 2, 8008 Zürich.

Geschäfts-, Beratungs- und Vermittlungsstelle VSA: Wiesenstrasse 2, 8008 Zürich, Tel. (01) 34 45 75

Sekretärin und Leiterin der Beratungs- und Vermittlungsstelle VSA: Frau Charlotte Buser

Allgemeine Korrespondenzen sind an die Geschäftsstelle zu richten

Fachblatt-Abonnements sind direkt beim Verlag Stutz & Co., 8820 Wädenswil ZH, zu bestellen!

## Schrankbereicherer, Schrankverbilliger...!



# W

Wenn es darum geht, Möbel auszubauen, sind wir gar nicht mehr wegzudenken. Man braucht uns einfach. Wir, die WEZ-Schubladen aus Kunststoff.

Wir verbilligen die Produktion, wir vereinfachen die Konstruktion. Wir helfen mit, wertvolle Zeit einzusparen, deshalb kann man durch uns bessere Offerten machen! Gut.

Aber noch mehr: Wir passen überall hin. In Schränke, in Gestelle, in bestehende und in neue Möbel. Unter Tische, in Normschränke. Unsere Maße sind differenziert in Höhe, Tie-

fe, Breite, damit man uns überall rationell einbauen kann. Fast überall!

Schreiner brauchen uns und Möbelfabriken. Man findet uns in Schulen, Spitälern, Heimen. In der Industrie und überall dort, wo man rechnen muß.

Dabei halten wir allerhand aus. Man kann uns waschen, wir sind hygienisch und widerstandsfähig. Wir sind geprüft und bewährt. Wir sind modern, wir sind von WEZ.

Und WEZ macht Ihnen Vorschläge. Gratis! Telefon genügt.

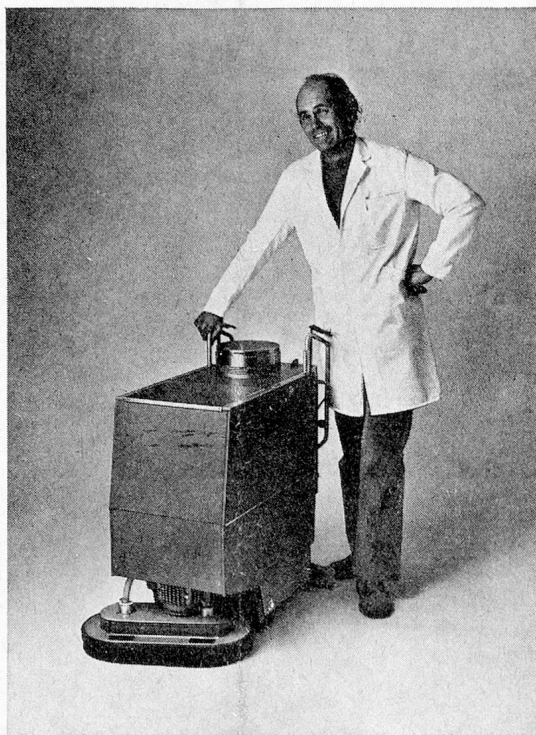
Wenn Kunststoffschubladen, dann WEZ  
...geprüft, bewährt, preiswert!





# Wir sind der Meinung, Putzen sei noch allzuoft Schwerarbeit.

## Deshalb haben wir neu den Schweizer Reinigungsautomaten Duomatic 50 E entwickelt.



Eine kleinere Variante unserer Triomatic-Maschinen. Damit auch dort leichter und einfacher gereinigt werden kann, wo bisherige Automaten entweder zu gross oder zu schwer waren.

Die Duomatic 50 E ist besonders handlich und besonders wendig – aber robust wie ein grosser Automat. In Schweizer Qualität – abgestimmt auf Schweizer Verhältnisse. Sie hat direkten Antrieb auf beiden Rädern. Da ist kein Stossen nötig. Da wird man nicht müde. Auch nicht nach Stunden.

Und was Sie wohl am meisten an ihr schätzen werden: Sie fegt und saugt in einem Arbeitsgang und kann viel schneller reinigen, als dies mit konventionellen Maschinen möglich ist. Mit ihr gewinnt man Zeit für andere Arbeiten. Oder benötigt weniger Personal.

Wenn Sie also mit weniger Mühe und mit weniger Zeitaufwand reinigen wollen, dann informieren Sie sich einmal über die neue Duomatic 50 E.

### Coupon

Schicken Sie mir die ausführliche Dokumentation über die Duomatic 50 E.

**servo**  
**wetrok**  
löst Ihre Reinigungsprobleme

Name \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Diethelm & Co. AG, Servo-Wetrok-Organisation  
Eggbühlstrasse 28, 8052 Zürich, Tel. 01 50 30 30

ADVICO DELPIRE 004